

Installing and Using the Precision Spotlight

MODELS: SPL-12W, SPL-12B, SPL-12C

<i>Español</i>	8
<i>Français</i>	16



SPLR-2 (included)



SPLR-1



SPLR-3



IMPORTANT!

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND USING THIS PRODUCT.

The Marincó Precision spotlight uses a super bright 100 Watt, replaceable H3 Halogen bulb that produces a rich yet intense beam that can illuminate objects up to 1,000 ft away. It is IP56 Weatherproof rated for extreme environments, with a UV weather resistant housing and fully enclosed tilt function driven by quiet motors that can withstand extreme temperatures (5°F to 113°F or -15°C to 45°C). It has been designed and tested to withstand the harsh marine environments including high humidity, salt water spray, shock, and vibration. Innovative construction allows for upside down mounting and reverse motion programming. Precision circuitry allows for remarkable aiming and tracking with two speed choices. The spotlight has a 30 minute shut-down timer. If the spotlight is left unattended for more than 30 minutes, the spotlight will turn off. The shut-down has no effect on the SOS function of the spotlight.

The Precision remotes have glow in the dark buttons and include one touch Automatic Sweep and SOS options. The wireless remotes transmit a signal up to 200ft (60m). While the spotlight comes with a wireless bridge remote there are two more optional remotes: a wireless handheld remote w/lanyard (SPLR-1) and a hard wired bridge mount remote (SPLR-3).

Package Includes:

- Spotlight with 12 Volt bulb installed
- Mounting bracket (no fasteners included)
- Wireless Bridge Remote (SPLR-2)

- Instruction manual
- Additional 24 Volt bulb**

** (models SPL-12W, SPL-12B, SPL-12C only)

Precision Spotlight Instructions

Required for Installation:

- Four (4) No. 10 stainless steel pan head screws for spotlight bracket
(Length and type of screws to be determined by mounting surface)
- Two (2) No. 6 stainless steel pan head screws
(Length and type of screws to be determined by mounting surface)
- Two (2) #16 AWG butt wire connectors

⚠ WARNING IF THE APPLICATION IS 24 VOLTS, THE 12 VOLT BULB WILL NEED TO BE REPLACED WITH THE 24 VOLT BULB. TO REPLACE THE BULB REFER TO THE BULB REPLACEMENT SECTION. (PAGE 5).

Failure to use the appropriate bulb wattage will damage the spotlight.

⚠ WARNING BEFORE OPERATION REMOVE BLUE FILM FROM LENS. FAILURE TO REMOVE FILM WILL DAMAGE THE SPOTLIGHT.

Mounting and wiring of the Precision Spotlight

1. Select a flat surface to mount the spotlight. Make sure there are no obstructions around the spotlight that could interfere with the rotation (template included with light). Be sure you will have wiring access to the underside of the chosen location and that drilling holes will not damage existing wiring or structures. Avoid locations where lines, anchors and sails might entangle or damage the light.
2. Refer to the template for mounting and wire hole location.
3. While installing the mounting bracket make sure that the securing screw is opposite the direction that the light will be facing. Mark the mounting holes and center wire hole. Be sure that there is at least a 6" (145 mm) radius of clearance from the center hole. See dotted line on figure 1 (page 7).
4. Drill hole sizes appropriate for the type of screws or bolts being used. Note: the maximum bracket hole sizes are No. 10 screws.
5. Drill the appropriate hole size to accommodate the wires. This will depend on the type of wire being used.
6. The spotlight requires 12 or 24 volt power supplied through appropriate gauge wire. (Note: If the wired bridge remote version is used, then 2 additional wires will need to be routed from the remote to the spotlight.)

⚠ WARNING CORRECT WIRE SIZE FOR THE RUN AND PROPER CIRCUIT PROTECTION NEEDS TO BE SELECTED BASED ON ABYC STANDARDS. FAILURE TO FOLLOW ABYC STANDARDS MIGHT LEAD TO SEVERE INJURY, DEATH OR DAMAGE TO VESSEL.

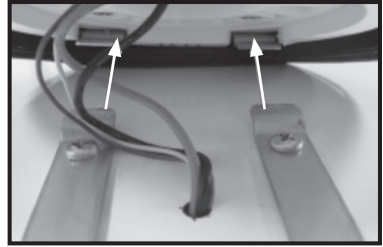
7. Mount the mounting bracket after applying a small amount of non silicone sealant to the area the screws or bolts penetrate the mounting surface. (Note: mounting bracket screw heads should not protrude more than 0.2" (5 mm) above mounting bracket.)
8. Connect wires to spotlight using butt connectors. Red wire is positive, Black wire is negative.

⚠ WARNING POLARITY OF THE WIRES NEEDS TO BE CORRECT TO OPERATE THE SPOTLIGHT! FAILURE TO WIRE CORRECTLY WILL DAMAGE THE SPOTLIGHT SYSTEM!

9. Slide spotlight over mounting bracket making sure the wires are not pinched and the two holding tabs engage the light in the proper location. Align the securing screw hole in the back of the spotlight base with the securing screw hole in the mounting bracket. This will require a degree of pressure and effort as the mounting seal must be suitably compressed during this process. For easier alignment, slightly lift the back side of the

Precision Spotlight Instructions

spotlight (containing the securing screw hole) while depressing the gasket on the front side of the spotlight (opposite the securing screw hole). Insert securing screw and ensure that it is fully engaged and secure.



⚠ WARNING YOU MUST FEEL THE SCREW REACH A TWISTING TORQUE TO KNOW THAT IT IS PROPERLY ENGAGED

Note: In the photograph, the purple and yellow control wires are shown for the wired-remote. If a wireless bridge remote is used, then the purple and yellow leads are not necessary and can be tucked away within the spotlight base

Mounting the wired and wireless bridge remote

1. The remotes are all IP54 weather resistant.
2. Please choose a mounting location based on the gasket supplied with the remote (*large hole should be towards top*)
3. Drill holes the correct size for the mounting screws. The holes through the remotes are sized for a No. 6 pan head screw. The length and thread type will need to be determined by the application. Remove and set aside the 2 screw covers.
4. Drill hole for the wiring. Note that the hole needs to be 5/8" to allow the unit to sit flat.
5. **If mounting the wireless bridge remote** it will require a 12V or 24V power source. **If mounting the hard wired bridge remote** then it does not need a local power source and instead uses the purple and yellow wires connecting from the spotlight to the remote. These two wires will supply the remote with power and control the spotlight. The terminals on the remote can handle a 16 AWG to 26 AWG wire. Maximum torque on the terminals is 2.21 in lbs (.25 nm).
6. Feed wires through drilled surface hole and gasket from below.
7. **For the wireless bridge remote** attach the power source wires to the remote (+) positive and (-) negative terminals. **For the hard wired bridge remote** attach the 2 wires from the spotlight. The yellow wire needs to connect to the (+) positive and the purple wire needs to connect to the (-) negative. Maximum torque on the terminals is 2.21 in lbs (.25 nm)
8. Place remote in desired location, align holes and tighten down.
9. Apply screw covers to remote to hide screws.

Pairing of wireless bridge and hand held wireless remote to spotlight

1. Disconnect all power to the spotlight.
2. Apply power to wireless remote. Press and hold the power button on the wireless remote.
3. While pressing the power button connect power to the spotlight.
4. After a few seconds you will hear the relay click and the light will turn on.
5. When the light turns on the pairing is complete, release power button.

Pairing multiple spotlights with separate remotes

If multiple spotlights will be within 200' of one another and you want to control each spotlight with independent remotes, please follow the instructions below.

1. For 1st spotlight, follow the "Pairing of wireless bridge and hand held wireless remote to spotlight" instructions above.
2. For 2nd spotlight, follow instructions above except press and hold the power button AND the UP button while inserting the battery in an SPLR-1 remote or connecting power to an SPLR-2 remote.
3. For 3rd spotlight, follow instructions above except press and hold the power button AND the RIGHT button while inserting the battery in an SPLR-1 remote or connecting power to an SPLR-2 remote.

Precision Spotlight Instructions

4. For 4th spotlight, follow instructions above except press and hold the power button AND the DOWN button while inserting the battery in an SPLR-1 remote or connecting power to an SPLR-2 remote.
5. For 5th spotlight, follow instructions above except press and hold the power button AND the LEFT button while inserting the battery in an SPLR-1 remote or connecting power to an SPLR-2 remote.

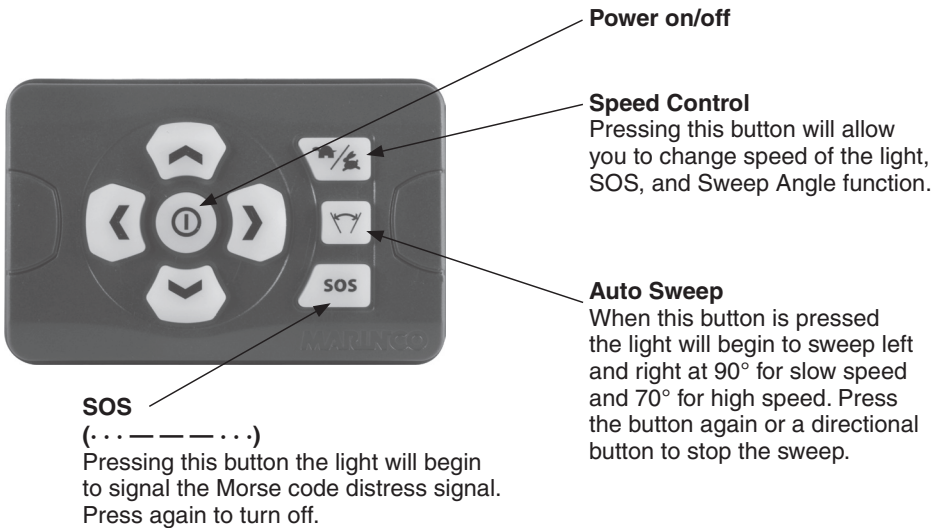
Programming the remote when mounting the spotlight upside down

NOTE: This procedure reverses the directional buttons on the remote.

1. Pairing of the remote described above must be completed first.
2. Disconnect all power to the spotlight.
3. Hold down the tilt UP and DOWN buttons on the remote.
4. While pressing the 2 buttons apply power to the spotlight and continue to hold down the buttons for a few seconds until the spotlight tilts up or down.
5. The spotlight is now configured for inverted mode. Release buttons.
6. To return the spotlight to the standard configuration repeat steps above.

⚠ WARNING BEFORE OPERATION REMOVE BLUE FILM FROM LENS

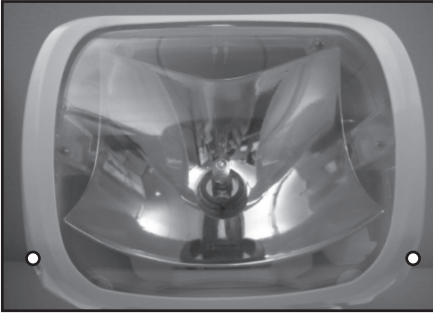
Operation



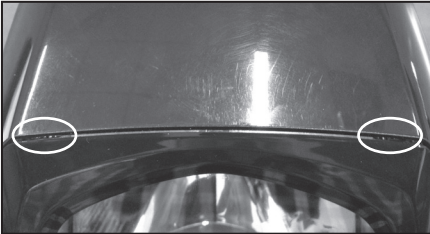
Precision Spotlight Instructions

BULB REPLACEMENT CAUTION! AVOID TOUCHING THE GLASS SURFACE OF THE NEW BULB. (TOOLS REQUIRED: MEDIUM PHILLIPS SCREWDRIVER AND SMALL FLATHEAD SCREWDRIVER)

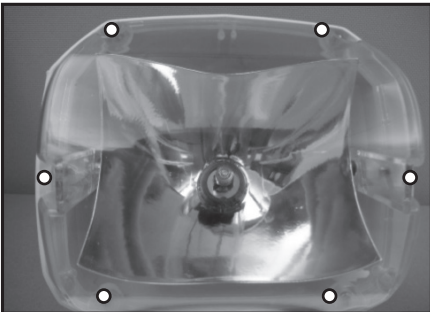
1. Remove 2 screws on bottom of lens bezel.



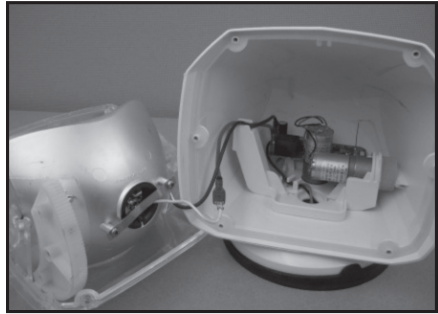
2. Remove the bezel by inserting a small flathead screwdriver into the two locations circled. Gently separate the bezel from the body at both locations using a straight separating motion until you feel the bezel release from the lens.



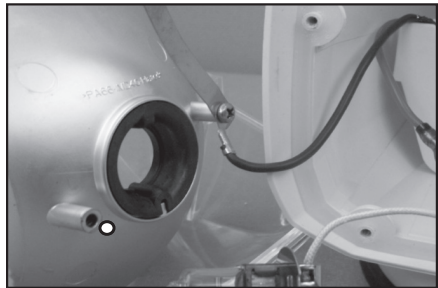
3. Remove 6 screws from around the lens.



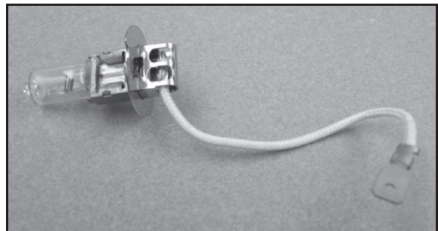
4. Remove lens and reflector as an assembly.



5. Remove the screw holding the metal grounding bar behind the reflector. Remove the bulb assembly by pushing on the bulb so it exits the back of the reflector.



6. Unplug bulb and replace with new bulb. (or 24 volt bulb if installation requires). **DO NOT TOUCH THE GLASS SURFACE OF THE BULB.** During reassembly, hand tighten all screws until snug. Do not overtighten or use a power driver as doing so may strip the threaded screw bosses.



Precision Spotlight Instructions

3 YEAR WARRANTY

Specifications

Bulb	100 Watt, H3 Halogen (replaceable) (12 Volt installed / 24 Volt included)
Power (Input voltage)	12 Volt or 24 Volt (note: must match bulb with voltage)
Current draw (idle / in use)	0.03 Amps / 7.0 Amps
Peak beam intensity	210,000 cp
Peak beam distance	917 ft (280 m)
Lux @ 66' (20m)	525 Lux
Coverage at 66' (20 m)	132 sq Ft (12 sq m)
Rotation	370° (built in limit stops)
Tilt	120° Tilt (75° up and 45° down)
Wireless range	200 ft (65m)
Dimensions	7.5"W x 7.5"H x 9.25"D (19cm x 19cm x 23.5cm)
Weight	3.30 lbs (1.5 kg)
Housing material	UV resistant PC/ASA
Lens material	UV resistant Lexan®
Wire type	16 AWG power 24 AWG control
Operating temp range	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)
IP Rating	IP56

Tested in accordance with ANSI/NEMA standard FL1

Description	Color	Item #	OEM #
12/24 Volt, 100 Watt	white	SPL-12W	—
12/24 Volt, 100 Watt	black	SPL-12B	—
12/24 Volt, 100 Watt	chrome	SPL-12C	—
12 Volt, 100 Watt	white	—	SPL-12W.OEM
12 Volt, 100 Watt	black	—	SPL-12B.OEM
12 Volt, 100 Watt	chrome	—	SPL-12C.OEM
24 Volt, 100 Watt	white	—	SPL-24W.OEM
24 Volt, 100 Watt	black	—	SPL-24B.OEM
24 Volt, 100 Watt	chrome	—	SPL-24C.OEM

Replacement Parts

202319	12V, H3 halogen replacement bulb
202320	24V, H3 halogen replacement bulb
SPLR-1	Spotlight remote, wireless hand-held
SPLR-2	Spotlight remote, wireless bridge mount
SPLR-3	Spotlight remote, wired bridge mount



Remote Specifications

	Included * Wireless Bridge Remote (SPLR-2)	(Optional) † Hand Held Bridge Remote (SPLR-1)	(Optional) ▲ Wired Bridge Remote (SPLR-3)
Power	12 or 24 Volt (hard wired to power)	CR2450 button cell battery	12 or 24 Volt (hard wired to spotlight)
Current draw (idle / in use)	negligible	negligible	negligible
Wireless range	200 ft (65m)	200 ft (65m)	—
Estimated battery life	—	> 40 hours (continuous use)	—
Dimensions	3.5"W x 2.25"H x .75"D 88mm x 57mm x 19mm	2.0"W x 3.78"H x 1"D 51mm x 96mm x 25mm	3.5"W x 2.25"H x .75"D 88mm x 57mm x 19mm
Weight	2.12 oz. (60g)	2.82 oz. (80g)	2.12 oz. (60g)
Housing material	UV resistant PC/ASA	UV resistant PC/ASA	UV resistant PC/ASA
Button material	Silicone (glow in the dark)	Silicone (glow in the dark)	Silicone (glow in the dark)
Wire	16AWG	—	24AWG
Operating temp range	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)
IP Rating	IP54	IP56	IP54

* There is no wiring required from the spotlight to the bridge remote. The spotlight and the bridge remote must be wired locally to power.

† The hand held bridge remote includes a wrist lanyard and a surface mount cradle.

▲ The wired bridge remote requires hard wiring of 2 leads from the spotlight to the bridge.

Precision Spotlight Instructions

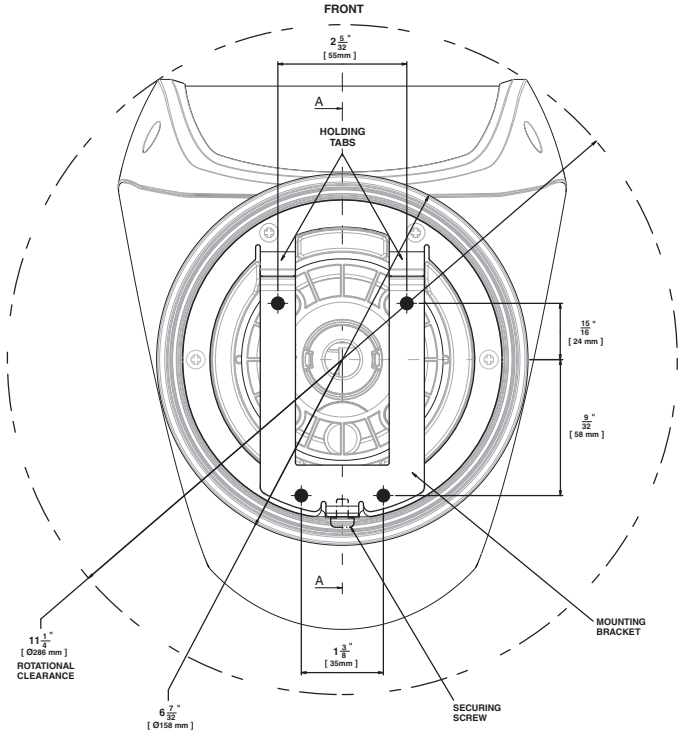
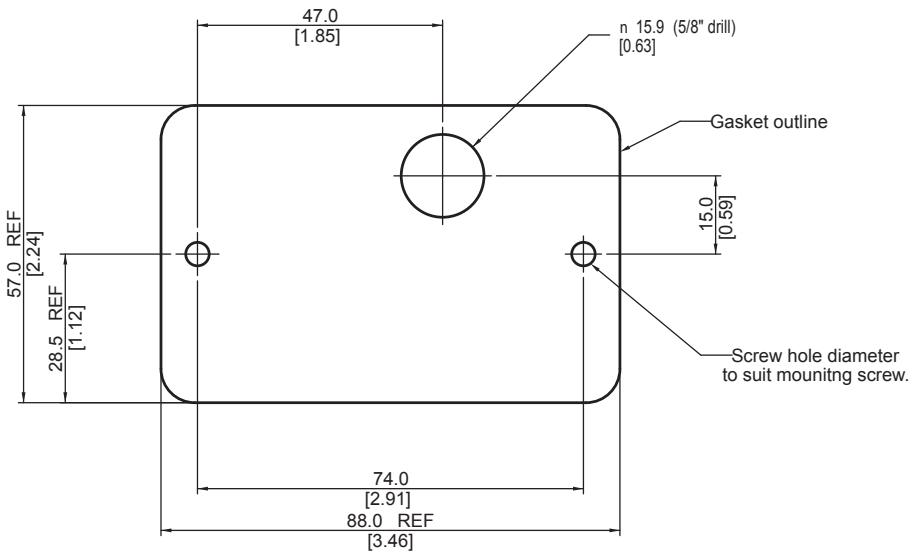


FIGURE 1



Instalación y uso del reflector Precision

MODELOS: SPL-12W, SPL-12B, SPL-12C



SPLR-2 (Incluido)



SPLR-1



SPLR-3



¡IMPORTANTE!

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTE PRODUCTO.

El reflector Precision de Marinco usa una bombilla súper brillante y reemplazable de 100 vatios y Halógeno H3, que produce un haz de luz brillante e intenso que puede iluminar objetos que están a distancias de hasta 300 m. Está clasificado como resistente a la intemperie IP56 para ambientes extremos, con una carcasa resistente a la intemperie y a los rayos UV, e incluye una función de inclinación accionada por motores silenciosos que pueden soportar temperaturas extremas (entre -15 °C hasta 45 °C). El reflector ha sido diseñado y probado para soportar rigurosos ambientes marinos que incluyen mucha humedad, agua salada pulverizada, impactos y vibraciones. Su innovadora construcción permite que se monte boca abajo y que se programen movimientos inversos. Sus circuitos de precisión le conceden una extraordinaria puntería y rastreo con dos opciones de velocidad. El reflector tiene un temporizador de apagado de 30 minutos. Si el reflector se deja sin supervisión durante más de 30 minutos, se apagará. El apagado no tiene efecto en la función de SOS del reflector.

Los controles remotos Precision tienen botones fosforescentes e incluyen opciones de un solo toque de barrido automático y de SOS. Los controles remotos inalámbricos transmiten una señal de hasta 60 m. Cuando el reflector incluye un control remoto puente inalámbrico, hay dos controles remotos adicionales: un control remoto inalámbrico portátil con acollador (SPLR-1) y un control remoto de montaje puente conectado por cableado permanente (SPLR-3).

El reflector Precision Instrucciones

El paquete incluye:

- Reflector con una bombilla de 12 voltios instalada
- Soporte de montaje (no se incluyen de sujeción)
- Manual de instrucciones
- Control remoto puente inalámbrico (SPLR-2)
- Bombilla de 24 voltios adicional**

** (solo en los modelos SPL-12W, SPL-12B, SPL-12C)

Para la instalación se necesita:

- Cuatro (4) tornillos de cabeza troncocónica de acero inoxidable n.º 10 para el soporte del reflector (la longitud y el tipo de los tornillos lo determinará la superficie de montaje)
- Dos (2) tornillos de cabeza troncocónica de acero inoxidable n.º 6 (la longitud y el tipo de los tornillos lo determinará la superficie de montaje)
- Dos (2) conectores a tope para cables AWG n.º 16

⚠ ADVERTENCIA SI LA APLICACIÓN ES DE 24 VOLTIOS, SE NECESITARÁ CAMBIAR LA BOMBILLA DE 12 VOLTIOS POR LA DE 24 VOLTIOS. PARA REEMPLAZAR LA BOMBILLA, CONSULTE LA SECCIÓN DE REEMPLAZO DE LA BOMBILLA (PÁGINAS 13 Y 14).

Si no se usa el voltaje de bombilla adecuado, se dañará el reflector.

⚠ ADVERTENCIA ANTES DEL FUNCIONAMIENTO, RETIRE LA PELÍCULA AZUL DE LA CÁMARA. SI LA PELÍCULA NO SE RETIRA, SE DAÑARÁ EL REFLECTOR.

Montaje y cableado del reflector Precision

1. Seleccione una superficie plana para montar el reflector. Asegúrese de que no haya obstrucciones alrededor del reflector que puedan interferir con su rotación (plantilla incluida con la luz). Asegúrese de que tendrá acceso de cableado en la parte inferior de la ubicación seleccionada y que los orificios perforados no dañarán los cables o estructuras existentes. Evite ubicaciones donde haya cuerdas, anclas y velas que puedan enredar o dañar la luz.
2. Consulte la plantilla de la ubicación del montaje y el orificio para los cables.
3. Mientras instala el soporte de montaje, asegúrese de que el tornillo de fijación esté en la dirección opuesta a la de la luz que tendrá en frente. Marque los orificios de montaje y el orificio central del cable. Asegúrese de que haya un radio de espacio de al menos 150 mm para el orificio central. Consulte la línea de puntos de la figura 1 (página 16).
4. Perfore orificios con el tamaño adecuado para el tipo de tornillos o pernos que se usarán. Nota: el tamaño máximo de los orificios del soporte es para tornillos n.º 10.
5. Perfore un orificio del tamaño adecuado para dar cabida a los cables. Esto dependerá del tipo de cable que se use.
6. El reflector necesita energía de 12 o 24 voltios suministrada a través de un cable de calibre adecuado. (Nota: Si se usa la versión con control remoto puente conectado por cableado, entonces se tendrán que tender 2 cables adicionales desde el control remoto hacia el reflector).

⚠ ADVERTENCIA EL TAMAÑO DE CABLE CORRECTO PARA EL FUNCIONAMIENTO Y PROTECCIÓN ADECUADA DEL CIRCUITO SE DEBE SELECCIONAR EN BASE A LAS NORMAS ABYC. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS ABYC PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES, MUERTE O DAÑOS AL NAVÍO.

7. Monte el soporte de montaje después de aplicar una pequeña cantidad de sellador que no sea de silicona en el área donde los tornillos o pernos penetran la superficie de montaje. (Nota: Las cabezas de los tornillos del soporte de montaje no deben sobresalir de él por más de 5 mm).

El reflector Precision Instrucciones

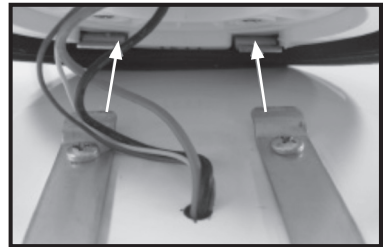
8. Conecte los cables al reflector con conectores a tope. El cable rojo es positivo y el negro es negativo.

⚠ ADVERTENCIA ¡LA POLARIDAD DE LOS CABLES DEBE SER LA CORRECTA PARA QUE EL REFLECTOR FUNCIONE! ¡SI LOS CABLES NO SE CONECTAN CORRECTAMENTE EL SISTEMA DE REFLECTOR SE DAÑARÁ!

9. Deslice el reflector por sobre el soporte de montaje, asegurándose de que los cables no estén comprimidos y de que las dos lengüetas sujetadoras acoplen la luz en el lugar correcto. Alinee el orificio del tornillo de fijación de la parte posterior de la base del reflector con el orificio del tornillo de fijación del soporte de montaje. Esto requerirá un grado de presión y esfuerzo, ya que el sello de montaje debe ser comprimido adecuadamente durante este proceso. Para una alineación más fácil, levante ligeramente la parte posterior del reflector (que contiene el orificio del tornillo de fijación) mientras presiona la empaquetadura de la parte delantera del reflector (en la posición opuesta a la del orificio del tornillo de fijación). Inserte el tornillo de fijación y asegúrese de que esté completamente acoplado y fijo.

⚠ ADVERTENCIA DEBE SENTIR QUE EL TORNILLO ALCANZA UN PAR TORSOR CUANDO ESTÁ CORRECTAMENTE ACOPLADO.

Nota: En la fotografía se muestran los cables púrpura y amarillo del control remoto para el control remoto conectado por cableado. Si se usa un control remoto puente inalámbrico, entonces los conductores púrpura y amarillo no son necesarios y se pueden guardar dentro de la base del reflector.



Montaje del control remoto puente conectado por cableado e inalámbrico

1. Todos los controles remotos tienen protección IP54, lo que los hace resistentes a la intemperie.
2. Escoja una ubicación de montaje basada en la empaquetadura suministrada con el control remoto (el orificio grande debe estar hacia la parte superior)
3. Perfore orificios del tamaño correcto para los tornillos de montaje. El tamaño de los orificios en los controles remotos es para tornillos de cabeza troncocónica n.º 6. La longitud y el tipo de rosca deberán determinarse según la aplicación. Retire y deje a un lado las 2 cubiertas de los tornillos.
4. Perfore un orificio para el cableado. Tenga en cuenta que el orificio debe ser de 1,6 cm para que la unidad pueda permanecer nivelada.
5. **Si va a montar el control remoto puente inalámbrico**, necesitará una fuente de energía de 12 V o 24 V.
Si va a montar el control remoto puente conectado por cableado permanente, no necesitará una fuente de energía local, y en su lugar, puede usar los cables púrpura y amarillo que van desde el reflector hacia el control remoto. Estos dos cables le proporcionarán energía al control remoto y controlarán el reflector. Los terminales del control remoto admiten un cable de 16 AWG hasta 26 AWG. La torsión máxima de los terminales es de 0,25 Nm.
6. Pase los cables a través del orificio perforado en la superficie y la empaquetadura desde abajo.
7. **Para el control remoto puente inalámbrico**, conecte los cables de la fuente de energía a los terminales positivo (+) y negativo (-) del control remoto. **Para el control remoto puente conectado por cableado permanente**, conecte los 2 cables del reflector. El

cable amarillo debe conectarse en positivo (+) y el cable púrpura en el negativo (-). La torsión máxima de los terminales es de 0,25 Nm.

- Coloque el control remoto en la ubicación deseada, alinéelo con los orificios y apriételo.
- Instale las cubiertas de los tornillos al control remoto para ocultarlos.

Emparejamiento del puente inalámbrico y del control remoto inalámbrico portátil con el reflector

- Desconecte toda la energía del reflector.
- Conecte la energía al control remoto inalámbrico. Mantenga presionado el botón de encendido del control remoto inalámbrico.
- Mientras presiona el botón de encendido, conecte la energía al reflector.
- Después de unos segundos, escuchará que el relé hace un clic y la luz se encenderá.
- Cuando se encienda la luz y el emparejamiento esté completo, suelte el botón de encendido.

Emparejamiento de varios reflectores con controles remotos separados


Si van a haber varios reflectores a 60 m de distancia uno del otro y usted quiere controlar cada uno de ellos con controles remotos independientes, siga las siguientes instrucciones.

- Para el primer reflector, siga las instrucciones "Emparejamiento del puente inalámbrico y del control remoto inalámbrico portátil con el reflector" descritas anteriormente.
- Para el segundo reflector, siga las instrucciones mencionadas anteriormente, pero mantenga presionado el botón de encendido Y el botón ARRIBA mientras inserta la batería en un control remoto SPLR-1 o conecta la energía a un control remoto SPLR-2.
- Para el tercer reflector, siga las instrucciones mencionadas anteriormente, pero mantenga presionado el botón de encendido Y el botón DERECHA mientras inserta la batería en un control remoto SPLR-1 o conecta la energía a un control remoto SPLR-2.
- Para el cuarto reflector, siga las instrucciones mencionadas anteriormente, pero mantenga presionado el botón de encendido Y el botón ABAJO mientras inserta la batería en un control remoto SPLR-1 o conecta la energía a un control remoto SPLR-2.
- Para el quinto reflector, siga las instrucciones mencionadas anteriormente, pero mantenga presionado el botón de encendido Y el botón IZQUIERDA mientras inserta la batería en un control remoto SPLR-1 o conecta la energía a un control remoto SPLR-2.

Programación del control remoto cuando el reflector se monta boca abajo

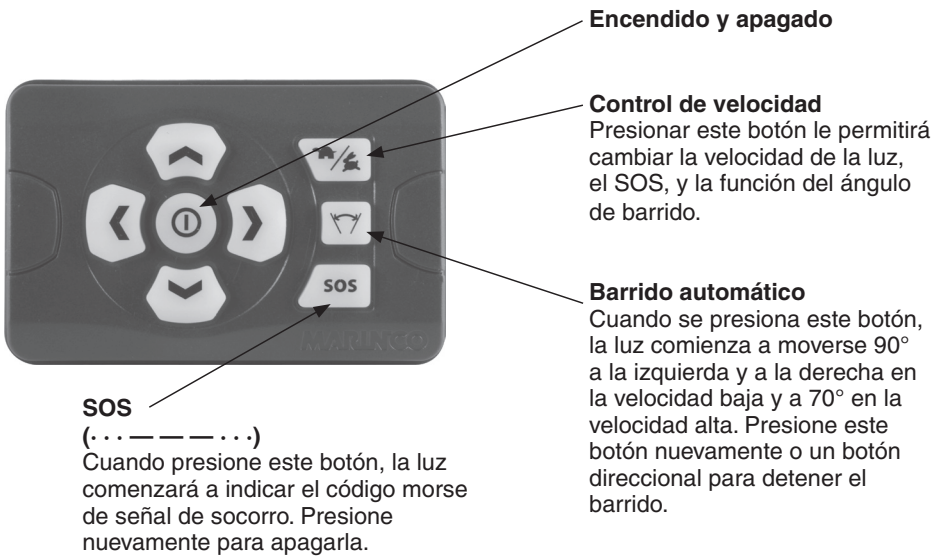
NOTA: Este procedimiento invierte los botones direccionales del control remoto.

- Primero se debe completar el emparejamiento del control remoto descrito anteriormente.
- Desconecte toda la energía del reflector.
- Mantenga presionados los botones de inclinación ARRIBA y ABAJO del control remoto.
- Mientras presiona los 2 botones, conecte la energía al reflector y continúe presionando los botones por unos cuantos segundos hasta que el reflector se incline hacia arriba o hacia abajo.
- Ahora el reflector está configurado para el modo invertido. Suelte los botones.
- Para volver a la configuración estándar del reflector, repita los pasos descritos anteriormente.

 ADVERTENCIA ANTES DE LA OPERACIÓN, RETIRE LA PELÍCULA AZUL DE LA CÁMARA

El reflector Precision Instrucciones

Operación



¡PRECAUCIÓN AL REEMPLAZAR LA BOMBILLA! EVITE TOCAR LA SUPERFICIE DE VIDRIO DE LA BOMBILLA NUEVA. (HERRAMIENTAS NECESARIAS: DESTORNILLADOR PHILLIPS MEDIANO Y DESTORNILLADOR DE CABEZA PLANA PEQUEÑO)

1. Retire 2 tornillos de la parte inferior del bisel de la lente.

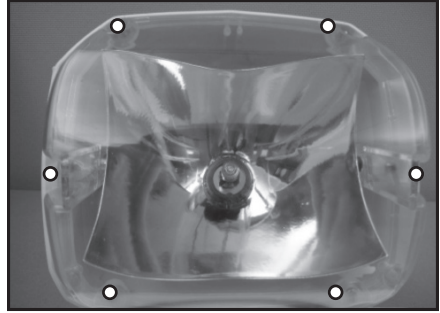


2. Para retirar el bisel, inserte un destornillador de cabeza plana pequeño en las dos ubicaciones marcadas con un círculo. En ambas ubicaciones, separe suavemente el bisel del cuerpo con un movimiento de separación recto hasta que sienta que el bisel se separa de la lente.

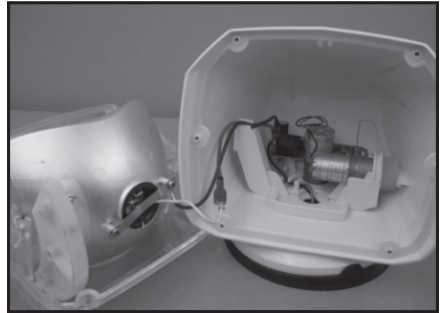


El reflector Precision Instrucciones

3. Retire 6 tornillos en torno a la lente.



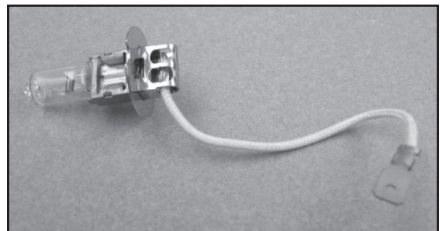
4. Retire la lente y el reflector como un conjunto.



5. Retire el tornillo que fija la barra metálica de anclaje a tierra detrás del reflector. Para retirar el conjunto de bombilla, empuje la bombilla de manera que salga por la parte posterior del reflector.



6. Desconecte la bombilla y reemplácela con una nueva (o una bombilla de 24 voltios si la instalación lo requiere). **NO TOQUE LA SUPERFICIE DE VIDRIO DE LA BOMBILLA.** Cuando se vuelvan a montar las piezas, apriete todos los tornillos manualmente hasta que estén ajustados. No apriete en exceso ni use un destornillador eléctrico, ya que podría estropear las protuberancias de los tornillos roscados.



El reflector Precision Instrucciones

3 YEAR WARRANTY


Especificaciones

Bombilla	100 vatios y Halógeno H3 (reemplazable) (de 12 voltios instalada, de 24 voltios incluida)
Energía (voltaje de entrada)	12 voltios o 24 voltios (Nota: Debe coincidir con el voltaje de la bombilla)
Consumo de corriente (detenido / en uso)	0,03 amperios / 7,0 amperios
Intensidad máxima del haz de luz	210.000 cp
Distancia máxima del haz de luz	280 m
Lux a 20 m	525 Lux
Cobertura a 20 m	12 metros cuadrados
Rotación	370° (frenos integrados)
Inclinación	Inclinación de 120° (75° hacia arriba y 45° hacia abajo)
Alcance inalámbrico	60 m
Dimensiones	19 cm A x 19 cm A x 23,5 cm P
Peso	1,5 kg
Material de la carcasa	PC/ASA resistente a rayos UV
Material de la lente	Lexan® resistente a rayos UV
Tipo de cable	16 AWG de energía 24 AWG de control
Margen de temp. de funcionamiento	Entre -15 °C a 45 °C
Clasificación IP	IP56

Probado de acuerdo con la norma FL1 de ANSI/NEMA

Descripción	Color	Item #	OEM #
12/24 voltios, 100 vatios	blanco	SPL-12W	—
12/24 voltios, 100 vatios	negro	SPL-12B	—
12/24 voltios, 100 vatios	cromado	SPL-12C	—
12 voltios, 100 vatios	blanco	—	SPL-12W.OEM
12 voltios, 100 vatios	negro	—	SPL-12B.OEM
12 voltios, 100 vatios	cromado	—	SPL-12C.OEM
24 voltios, 100 vatios	blanco	—	SPL-24W.OEM
24 voltios, 100 vatios	negro	—	SPL-24B.OEM
24 voltios, 100 vatios	cromado	—	SPL-24C.OEM

Piezas de repuesto

202319	Bombilla de repuesto de 12 V y Halógeno H3	
202320	Bombilla de repuesto de 24 V y Halógeno H3	
SPLR-1	Control remoto inalámbrico y portátil del reflector	
SPLR-2	Control remoto de montaje puente inalámbrico del reflector	
SPLR-3	Control remoto de montaje puente conectado por cableado permanente del reflector	

Especificaciones del control remoto



	Incluido * Control remoto puente inalámbrico (SPLR-2)	(Opcional) † Control remoto puente portátil (SPLR-1)	(Opcional) ▲ Control remoto puente conectado por cableado (SPLR-3)
Energía	12 o 24 voltios (cableado permanente a la energía)	Batería de botón CR2450	12 o 24 voltios (cableado permanente al reflector)
Consumo de corriente (detenido / en uso)	mínima	mínima	mínima
Alcance inalámbrico	60m	60m	—
Vida útil estimada de la batería	—	> 40 horas (uso continuo)	—
Dimensiones	88mm x 57mm x 19mm	51mm x 96mm x 25mm	88mm x 57mm x 19mm
Peso	60g	80g	60g
Material de la carcasa	PC/ASA resistente a rayos UV	PC/ASA resistente a rayos UV	PC/ASA resistente a rayos UV
Material del botón	Silicona (fosforescente)	Silicona (fosforescente)	Silicona (fosforescente)
Cable	16AWG	—	24AWG
Margen de temp. de funcionamiento	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)
Clasificación IP	IP54	IP56	IP54

* No se necesita un cableado proveniente del reflector hacia el control remoto puente. El reflector y el control remoto puente deben estar cableados de manera local a la energía.

† El control remoto puente portátil incluye un acollador de muñeca y una base de montaje en superficie.

▲ El control remoto puente conectado por cableado requiere un cableado permanente de 2 conductores desde el reflector hacia el puente.

El reflector Precision Instrucciones

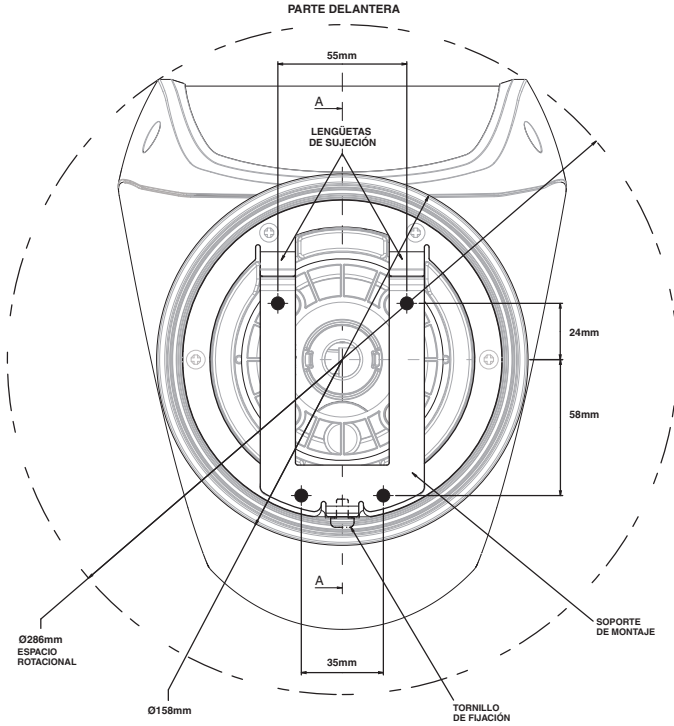
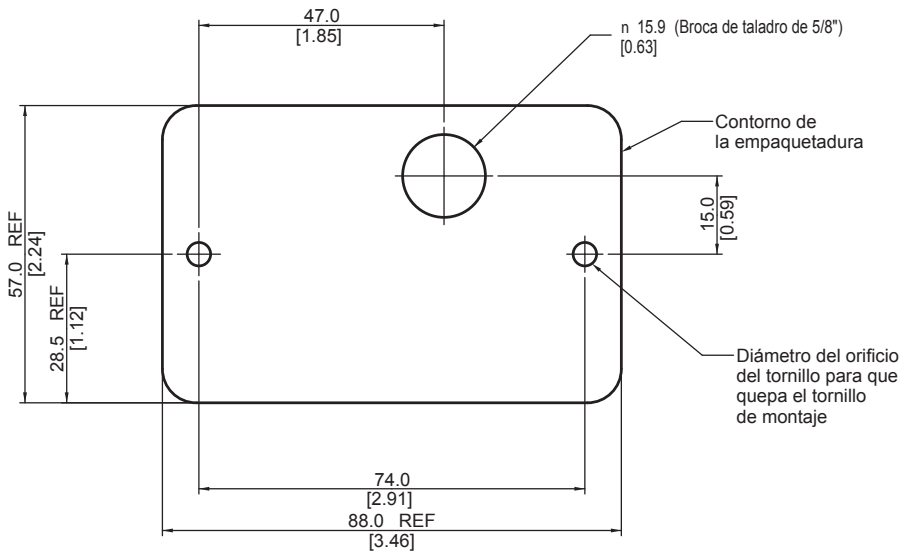


FIGURA 1



Installation et utilisation du projecteur Precision

MODÈLES : SPLR-12W, SPLR-12B, SPLR-12C



SPLR-2 (Inclus)



SPLR-1



SPLR-3



IMPORTANT !

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CE PRODUIT.

Le projecteur Marinco Precision comporte une ampoule halogène H3 remplaçable hautement lumineuse de 100 W qui produit un faisceau riche mais intense capable d'illuminer des objets jusqu'à une distance de 300 m (1000 pi). Résistant aux intempéries, il est classé IP56 pour les environnements extrêmes, avec un boîtier anti-intempéries résistant aux UV et un mécanisme d'inclinaison totalement fermé entraîné par des moteurs silencieux conçus pour résister aux températures extrêmes (-15 °C à 45 °C [5 °F à 113 °F]). Il est conçu et testé pour résister aux milieux marins agressifs, notamment aux fortes humidités, aux embruns salés et aux vibrations. Sa configuration innovante permet un montage tête en bas avec programmation de mouvement inversé. Les circuits de précision permettent un pointage et une poursuite remarquables, avec deux vitesses au choix. Le projecteur comporte une minuterie de mise à l'arrêt de 30 minutes. Si le projecteur ne reçoit aucune commande pendant 30 minutes, l'éclairage s'éteint. La minuterie d'arrêt est sans effet sur la fonction de SOS du projecteur.

Les télécommandes Precision ont des boutons phosphorescents visibles de nuit et comprennent des commandes de balayage automatique et de SOS. La télécommande sans fil a une portée d'émission de signal de 60 m (200 pi). Alors que le projecteur est fourni avec une télécommande de pont sans fil, deux autres télécommandes sont proposées en option : une télécommande sans fil portable avec dragonne (SPLR-1) et une télécommande de pont fixe câblée (SPLR-3).

Le projecteur Precision Mode d'emploi

L'ensemble comprend :

- Projecteur avec ampoule de 12 V installée
- Support de fixation (visserie non fournie)
- Télécommande de pont sans fil (SPLR-2)
- Manuels d'instruction
- Ampoule de 24 V supplémentaire**

** (modèles SPL-12W, SPL-12B, SPL-12C seulement)

L'installation nécessite :

- Quatre (4) vis à tête cylindrique bombée n° 10 en acier inoxydable pour le support de projecteur (*type et longueur en fonction de la surface de montage*)
- Deux (2) vis à tête cylindrique bombée n° 6 en acier inoxydable (*type et longueur en fonction de la surface de montage*)
- Deux (2) connecteurs bout à bout n° 16 AWG

⚠ AVERTISSEMENT S'IL S'AGIT D'UNE INSTALLATION SOUS 24 V, L'AMPOULE DE 12 V DOIT ÊTRE REMPLACÉE PAR L'AMPOULE DE 24 V. SE REPORTER AUX INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT D'AMPOULE (PAGES 23-24).

L'utilisation d'une ampoule de puissance inadaptée endommagerait le projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT RETIRER LA PELLICULE BLEUE DE L'OPTIQUE AVANT UTILISATION. LE MAINTIEN DE LA PELLICULE EN PLACE ENDOMMAGERAIT LE PROJECTEUR.

Montage et câblage du projecteur Precision

1. Choisir une surface plane pour le montage du projecteur. S'assurer qu'il n'y a aucune obstruction autour du projecteur susceptible d'entraver sa rotation (gabarit fourni avec le projecteur). Veiller à pouvoir accéder à l'espace sous l'emplacement choisi pour effectuer le câblage et s'assurer que le perçage des trous n'endommagera pas les câblages ou structures existants. Éviter les emplacements où les cordages, les ancrs et les voiles peuvent s'emmêler ou endommager le projecteur.
2. Utiliser le gabarit pour l'emplacement des trous de fixation et de câblage.
3. Lors de la pose du support de fixation, s'assurer que la vis de blocage est du côté opposé à la direction d'éclairage du projecteur. Marquer l'emplacement des trous de fixation et du trou de câblage central. S'assurer qu'il y a un dégagement d'au moins 150 mm (6 po) de rayon autour du trou central. Voir le trait pointillé à la Figure 1 (page 26).
4. Percer des trous de diamètre adapté au type de vis ou de boulon utilisé. Remarque : Les trous du support acceptent des vis de taille n° 10 maximum.
5. Percer un trou de diamètre approprié pour le passage des câbles. Cela dépend du type de conducteur utilisé.
6. Le projecteur nécessite une alimentation électrique de 12 ou 24 V fournie par des conducteurs de calibre adapté. (Remarque : Si la télécommande de pont câblée est utilisée, deux conducteurs supplémentaires devront être tirés entre la télécommande et le projecteur.)

⚠ AVERTISSEMENT VEILLER À CHOISIR DES CONDUCTEURS DE CALIBRE CORRECT ET UNE PROTECTION DE CIRCUIT APPROPRIÉE EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES ABYC. LE NON-RESPECT DES NORMES ABYC PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

7. Poser le support de fixation après avoir appliqué une petite quantité de pâte d'étanchéité sans silicone aux points où les vis ou boulons pénètrent la support de fixation. (Remarque : Les têtes de vis ne doivent pas dépasser de plus de 5 mm [0,2 po] du support de fixation.)
8. Raccorder les fils au projecteur à l'aide de connecteurs bout à bout. Le conducteur rouge est positif, le conducteur noir négatif.

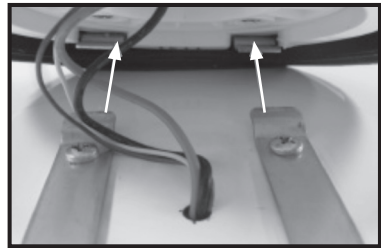
Le projecteur Precision Mode d'emploi

⚠ AVERTISSEMENT RESPECTER LA POLARITÉ DES CONDUCTEURS POUR QUE LE PROJECTEUR FONCTIONNE! UN CÂBLAGE INCORRECT ENDOMMAGERAIT LE PROJECTEUR.

9. Enfiler le projecteur sur le support de fixation en veillant à ne pas pincer les conducteurs et à engager correctement les deux pattes de retenue sur le projecteur. Aligner le trou de vis de blocage à l'arrière du socle de projecteur avec celui du support de fixation. Cela nécessite un certain degré de pression et d'effort car le joint de fixation doit être correctement comprimé durant le processus. Pour faciliter l'alignement, soulever légèrement l'arrière du projecteur (côté du trou de vis de blocage) tout en appuyant sur le joint à l'avant du projecteur (côté opposé au trou de vis de blocage). Engager la vis de blocage et s'assurer qu'elle est complètement engagée et serrée.

⚠ AVERTISSEMENT UNE RÉSISTANCE AU SERRAGE DOIT ÊTRE RESSENTIE LORSQUE LA VIS EST CORRECTEMENT ENGAGÉE.

Remarque : La photo montre les conducteurs de commande violet et jaune pour la télécommande câblée. Si une télécommande de pont sans fil est utilisée, alors les conducteurs violet et jaune ne sont pas nécessaires et peuvent être repliés à l'intérieur du socle du projecteur.



Montage de la télécommande de pont câblée et sans fil

1. Toutes les télécommandes sont classées IP54 pour la résistance à l'eau.
2. Choisir un emplacement de fixation en fonction du joint fourni avec la télécommande (*le grand trou doit être vers le haut*).
3. Percer des trous de dimension correcte pour les vis de fixation. Les trous à travers les télécommandes sont prévus pour des vis à tête cylindrique n° 6. La longueur et le type de filetage devront être déterminés en fonction de l'installation considérée. Retirer les 2 capuchons de vis et les mettre de côté.
4. Percer le trou pour câblage. On notera que le trou doit être de 16 mm (5/8 po) pour que l'appareil repose à plat.
5. **La télécommande de pont sans fil nécessite** une alimentation électrique de 12 V ou 24 V. **La télécommande de pont câblée ne nécessite** pas d'alimentation électrique locale mais utilise les conducteurs violet et jaune qui raccordent le projecteur à la télécommande. Ces deux conducteurs assurent l'alimentation de la télécommande et la commande du projecteur. Les bornes de la télécommande acceptent des fils de 16 AWG à 26 AWG. Le couple de serrage maximal des bornes est de 2,21 po-lb (0,25 Nm).
6. Tirer les fils par le dessous à travers le trou percé dans la surface et le joint.
7. **Pour la télécommande de pont sans fil**, raccorder les fils de l'alimentation électrique aux bornes positive (+) et négative (-) de la télécommande. **Pour la télécommande de pont câblée**, raccorder les 2 fils du projecteur. Le fil jaune doit être raccordé à la borne (+) et le fil violet à la borne (-). Le couple de serrage maximal des bornes est de 2,21 po-lb (0,25 Nm).
8. Placer la télécommande à l'emplacement souhaité, aligner les trous et serrer.
9. Poser les capuchon de vis sur la télécommande pour masquer les vis.

Le projecteur Precision Mode d'emploi

Appariement d'une télécommande sans fil de pont ou portable au projecteur

1. Couper l'alimentation électrique du projecteur.
2. Mettre la télécommande sous tension. Tenir le bouton d'alimentation de la télécommande enfoncé.
3. Tout en tenant le bouton d'alimentation enfoncé, mettre le projecteur sous tension.
4. Au bout de quelques secondes, le déclic du relais doit être audible et la lampe doit s'allumer.
5. Lorsque la lampe s'allume, l'appariement est effectué; relâcher le bouton d'alimentation.

Appariement de plusieurs projecteurs avec des télécommandes séparées

Pour commander plusieurs projecteurs placés à moins de 60 m (200 pi) les uns des autres avec des télécommandes distinctes, suivre les instructions ci-dessous.

1. Pour le premier projecteur, suivre les instructions « Appariement d'une télécommande sans fil de pont ou portable au projecteur » ci-dessus.
2. Pour le deuxième projecteur, suivre les instructions ci-dessus mais en tenant le bouton d'alimentation ET le bouton fléché HAUT enfoncés tout en mettant la pile en place (télécommande SPLR-1) ou en raccordant l'alimentation électrique (télécommande SPLR-2).
3. Pour le troisième projecteur, suivre les instructions ci-dessus mais en tenant le bouton d'alimentation ET le bouton fléché DROIT enfoncés tout en mettant la pile en place (télécommande SPLR-1) ou en raccordant l'alimentation électrique (télécommande SPLR-2).
4. Pour le quatrième projecteur, suivre les instructions ci-dessus mais en tenant le bouton d'alimentation ET le bouton fléché BAS enfoncés tout en mettant la pile en place (télécommande SPLR-1) ou en raccordant l'alimentation électrique (télécommande SPLR-2).
5. Pour le cinquième projecteur, suivre les instructions ci-dessus mais en tenant le bouton d'alimentation ET le bouton fléché GAUCHE enfoncés tout en mettant la pile en place (télécommande SPLR-1) ou en raccordant l'alimentation électrique (télécommande SPLR-2).

Programmation de la télécommande lors de pose du projecteur tête en bas

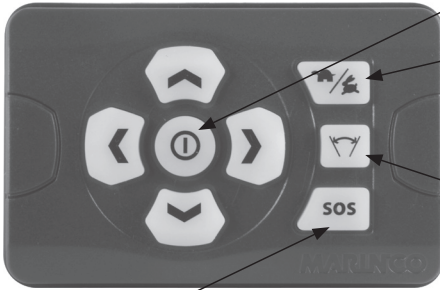
REMARQUE : Cette procédure inverse les boutons directionnels de la télécommande.

1. L'appariement de la télécommande tel que décrit plus haut doit d'abord être effectué.
2. Couper l'alimentation électrique du projecteur.
3. Tenir les boutons d'inclinaison HAUT et BAS de la télécommande enfoncés.
4. Toute en tenant les deux boutons enfoncés, mettre le projecteur sous tension et continuer d'appuyer sur les boutons pendant quelques secondes jusqu'à ce que le projecteur s'incline vers le haut ou le bas.
5. Le projecteur est à présent configuré en mode inversé. Relâcher les boutons.
6. Pour revenir à la configuration normale du projecteur, répéter les étapes ci-dessus.

 AVERTISSEMENT RETIRER LA PELLICULE BLEUE DE L'OPTIQUE AVANT UTILISATION

Le projecteur Precision Mode d'emploi

Utilisation



Alimentation marche/arrêt

Commande de vitesse

Appuyer sur ce bouton pour changer la vitesse de la fonction de balayage et de SOS du projecteur.

Balayage automatique

Appuyer sur ce bouton pour activer le balayage du projecteur de gauche à droite, sur un angle de 90° à vitesse lente et de 70° à vitesse rapide. Appuyer sur ce bouton une nouvelle fois ou sur un bouton fléché pour arrêter le balayage.

SOS

(... — — — ...)

Appuyer sur ce bouton pour produire le signal de détresse en morse avec le projecteur. Appuyer de nouveau pour l'arrêter.

¡PRECAUCIÓN AL REEMPLAZAR LA BOMBILLA! EVITE TOCAR LA SUPERFICIE DE VIDRIO DE LA BOMBILLA NUEVA. (HERRAMIENTAS NECESARIAS: DESTORNILLADOR PHILLIPS MEDIANO Y DESTORNILLADOR DE CABEZA PLANA PEQUEÑO)

1. Retire 2 tornillos de la parte inferior del bisel de la lente.

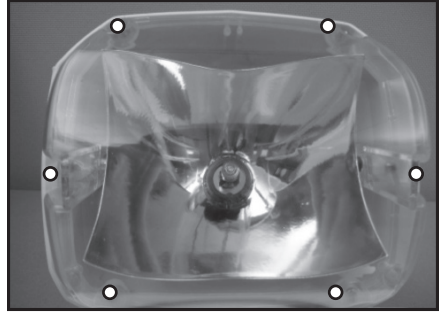


2. Para retirar el bisel, inserte un destornillador de cabeza plana pequeño en las dos ubicaciones marcadas con un círculo. En ambas ubicaciones, separe suavemente el bisel del cuerpo con un movimiento de separación recto hasta que sienta que el bisel se separa de la lente.

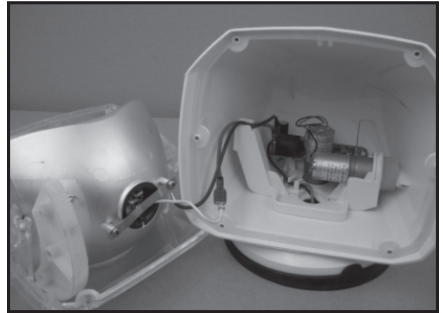


Le projecteur Precision Mode d'emploi

3. Retire 6 tornillos en torno a la lente.



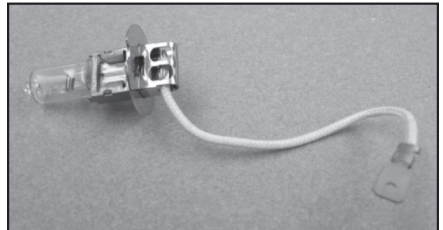
4. Retire la lente y el reflector como un conjunto.



5. Retire el tornillo que fija la barra metálica de anclaje a tierra detrás del reflector. Para retirar el conjunto de bombilla, empuje la bombilla de manera que salga por la parte posterior del reflector.



6. Desconecte la bombilla y reemplácela con una nueva (o una bombilla de 24 voltios si la instalación lo requiere). **NO TOQUE LA SUPERFICIE DE VIDRIO DE LA BOMBILLA.** Cuando se vuelvan a montar las piezas, apriete todos los tornillos manualmente hasta que estén ajustados. No apriete en exceso ni use un destornillador eléctrico, ya que podría estropear las protuberancias de los tornillos roscados.



Le projecteur Precision Mode d'emploi

Caractéristiques



Ampoule	Halogène H3 de 100 W (remplaçable) (12 V installée / 24 V fournie)
Alimentation (tension d'entrée)	12 V ou 24 V (Remarque : Utiliser l'ampoule de même tension)
Consommation de courant (veille/utilisation)	0,03 A / 7,0 A
Intensité maximale du faisceau	210 000 cp
Portée maximale du faisceau	280 m (917 pi)
Lux à 20 m (66 pi)	525 lux
Couverture à 20 m (66 pi)	12 m ² (132 pi ²)
Rotation	370° (butées d'arrêt intégrées)
Inclinaison	120° (75° vers le haut et 45° vers le bas)
Portée sans fil	60 m (200 pi)
Dimensions	(LxHxP) 19 cm x 19 cm x 23,5 cm (7,5 po x 7,5 po x 9,25 po)
Poids	1,5 kg (3,30 lb)
Matériau du boîtier	PC/ASA résistant aux UV
Matériau de l'optique	Lexan® résistant aux UV
Type de conducteur	Alimentation 16 AWG Commande 24 AWG
Plage de temp. d'exploitation	-15 °C à 45 °C (5 °F à 113 °F)
Catégorie IP	IP56

Testé en conformité avec la norme ANSI/NEMA FL1

3 YEAR WARRANTY

Description	Couleur	Item #	OEM #
12/24 V, 100 W	blanc	SPL-12W	—
12/24 V, 100 W	noir	SPL-12B	—
12/24 V, 100 W	chrome	SPL-12C	—
12 V, 100 W	blanc	—	SPL-12W.OEM
12 V, 100 W	noir	—	SPL-12B.OEM
12 V, 100 W	chrome	—	SPL-12C.OEM
24 V, 100 W	blanc	—	SPL-24W.OEM
24 V, 100 W	noir	—	SPL-24B.OEM
24 V, 100 W	chrome	—	SPL-24C.OEM

Pièces de rechange

202319	Ampoule de rechange halogène H3, 12 V	
202320	Ampoule de rechange halogène H3, 24 V	
SPLR-1	Télécommande de projecteur, sans fil, portable	
SPLR-2	Télécommande de projecteur, sans fil, montée sur pont	
SPLR-3	Télécommande de projecteur, câblée, montée sur pont	

Caractéristiques de la télécommande



	Inclus * Télécommande de pont sans fil (SPLR-2)	(En option) † Télécommande de pont portable (SPLR-1)	(Optional) ▲ Télécommande de pont câblée (SPLR-3)
Alimentation	12 ou 24 V (câblée à l'alimentation électrique)	Pile bouton CR2450	12 ou 24 V (câblée au projecteur)
Consommation de courant (veille/utilisation)	négligeable	négligeable	négligeable
Portée sans fil	60 m (200 pi)	60 m (200 pi)	—
Autonomie estimée de la pile	—	> 40 h (utilisation continue)	—
Dimensions	88mm x 57mm x 19mm	51mm x 96mm x 25mm	88mm x 57mm x 19mm
Poids	60g	80g	60g
Matériau du boîtier	PC/ASA résistant aux UV	PC/ASA résistant aux UV	PC/ASA résistant aux UV
Matériau des boutons	Silicone (phosphorescent)	Silicone (phosphorescent)	Silicone (phosphorescent)
Conducteur	16AWG	—	24AWG
Plage de temp. d'exploitation	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)	5°F to 113°F (-15°C to 45°C)
Catégorie IP	IP54	IP56	IP54

* Aucun câblage nécessaire entre le projecteur et la télécommande de pont. Le projecteur et la télécommande de pont doivent être raccordés à une alimentation locale.

† La télécommande de pont portable est fournie avec une dragonne et un berceau monté en surface.

▲ La télécommande de pont câblée nécessite la pose de 2 conducteurs entre le projecteur et le pont.

Le projecteur Precision Mode d'emploi

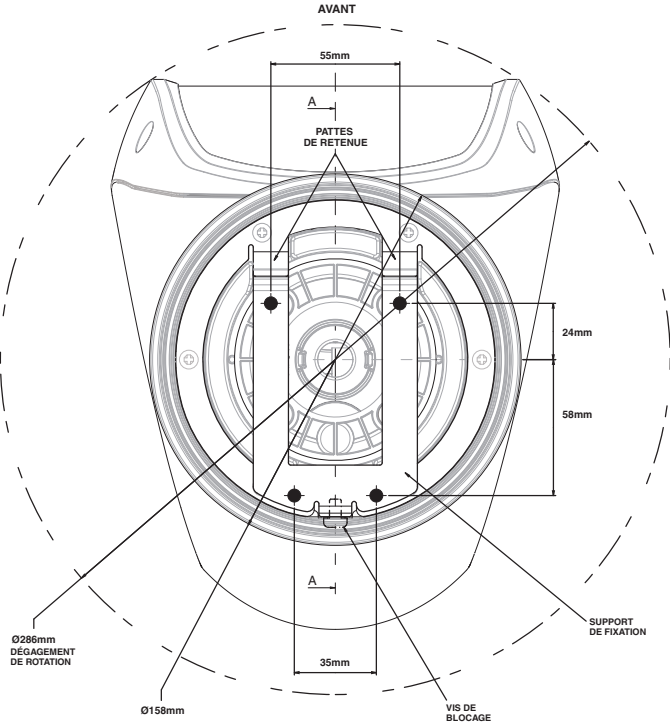
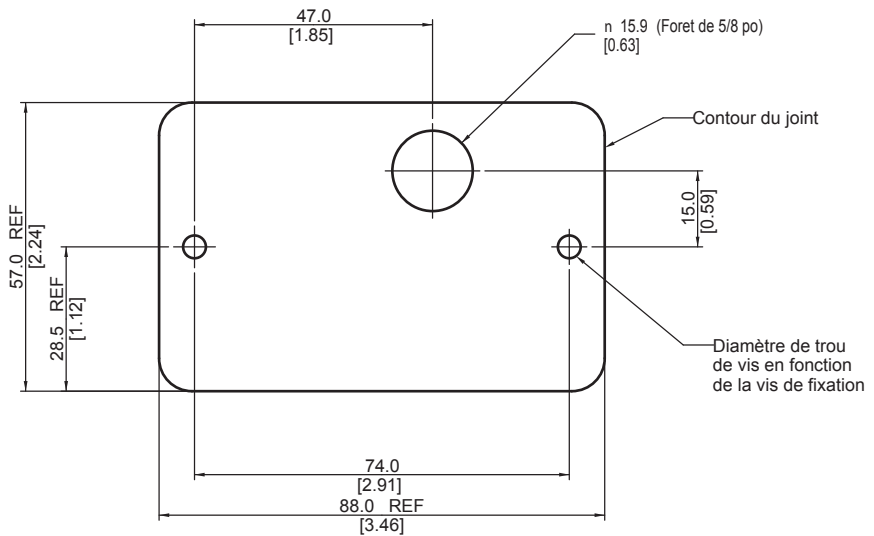


FIGURE 1



Precision Spotlight Instructions

Limited Warranty

For customer convenience, Maringo warranty is located at marinco.com/limited-warranty.

Maringo is a proven industry leader, with a Global network of sales, distribution, and service. Product concerns as related to Form, Fit and Function may be submitted online at marinco.com/limited-warranty.

Please fill in the online form titled Maringo RMA Request and we will contact you with any questions or concerns.

*For more information and installation guides, visit our website: marinco.com
For a FREE catalog, contact your local dealer or visit marinco.com.*

Garantía limitada

Para la comodidad del cliente, la garantía de Maringo se encuentra en marinco.com/limited-warranty.

Maringo ha demostrado ser un líder de la industria, con una red mundial de ventas, distribución y servicios. Las consultas relacionadas con la forma, instalación y función de los productos se pueden enviar en línea en marinco.com/limited-warranty.

Llene el formulario en línea llamado Maringo RMA Request (Solicitud de autorización de devolución de mercancía, por sus siglas en inglés) y lo contactaremos por cualquier pregunta o consulta.

*Para obtener más información y guías de instalación, visite nuestro sitio web: marinco.com
Para obtener GRATIS un catálogo, comuníquese con su distribuidor local o visite marinco.com.*

Garantie limitée

Pour plus de commodité, la garantie Maringo peut être trouvée à marinco.com/limited-warranty.

Maringo est un leader du marché, avec un réseau mondial de vente, de distribution et de service. Toute question concernant la forme, l'adaptation ou la fonction d'un produit peut être soumise en ligne à marinco.com/limited-warranty.

Veuillez remplir le formulaire en ligne intitulé Maringo RMA Request (demande d'autorisation de renvoi de matériel) et nous communiquerons avec vous concernant toute question ou préoccupation.

*Pour de plus amples renseignements et les guides d'installation, visitez notre site Web : marinco.com
Pour recevoir GRATUITEMENT le catalogue, adressez-vous au concessionnaire local ou visitez [Marinco.com](http://marinco.com).*

FCC

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

FCC

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS NORMAS DE LA FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS SIGUIENTES DOS CONDICIONES: (1) ESTE DISPOSITIVO NO DEBE PRODUCIR INTERFERENCIAS DAÑINAS, Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUYENDO INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR FUNCIONAMIENTOS NO DESEADOS.

FCC

CE DISPOSITIF EST CONFORME À LA PARTIE 15 DES RÈGLES FCC. SON EXPLOITATION EST SUJETTE AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES : (1) CE DISPOSITIF NE DOIT PAS PROVOQUER DE BROUILLAGE NUISIBLE ET (2) CE DISPOSITIF DOIT ACCEPTER TOUT BROUILLAGE REÇU, Y COMPRIS LES BROUILLAGES SUSCEPTIBLES DE PERTURBER SON FONCTIONNEMENT.